

社会贡献



社会贡献活动的基本方针



在“致力于全球的富饶和发展”这一企业理念的指引下，通过活动基本方针规定出五大重点领域。

社会贡献活动的基本方针



1. 世界性人道问题

伊藤忠商事作为全球化企业集团，积极地参与世界人道问题的解决事业，为实现富饶的国际社会而做出贡献。



2. 环境保护

伊藤忠商事积极开展环境保护活动，为社会的可持续发展做出贡献。



3. 地区贡献

伊藤忠商事作为良好的企业市民，努力构建与地区社会的良好关系，实现与地区社会的共生。



4. 下一代培养

伊藤忠商事开展旨在支援下一代青少年健康培养的活动，为充实而富有活力的社会做出贡献。




5. 员工志愿者支援

伊藤忠商事积极地支援每位员工开展的社会贡献活动。


社会贡献的主要活动

 组织管理
  人权
  劳工标准
  环境
  公正的事业惯例
  消费者课题
  参与社区建设及社区的发展

 世界性人道问题

 环境保护

 地区贡献

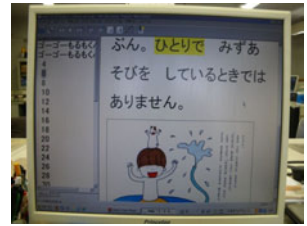
 下一代培养

 员工志愿者支援

向伊藤忠纪念财团提供支援

 下一代培养

伊藤忠商事于1974年成立了（财）伊藤忠纪念财团，推进旨在培养健康青少年的社会贡献活动。该财团目前的活动分为“儿童文库助成事业”（包括面向日本人学校、补习学校的图书捐赠）、“电子图书普及事业”，但还需要研究满足时代需求的新事业。



电子图书画面

婆罗岛热带雨林再生及生态系统保护活动

 环境保护

作为创业150周年纪念社会贡献活动，伊藤忠商事与下属公司计划在从2009年起的5年间，出资2亿5000万日元（公财）捐献给世界日本自然保护基金（WWF日本），支援WWF在婆罗岛推进的森林再生和保护活动。伊藤忠集团的支援对象面积为967公顷，这是最大规模的企业支援造林活动。2010年11月伊藤忠集团员工进行了第二次植树体验和调查活动，共种植200棵苗木。2011年6月，在381公顷的土地上种植苗木。今后，公司将进一步加深员工的理解，继续进行植树体验活动。

NGO的儿童无国境（KnK）菲律宾青少年支援设施

 世界性人道问题

 下一代培养

公司推行NGO的儿童无国境（KnK）活动，旨在支援发展中国家的流浪儿童和大规模灾害中的受灾儿童。2009年12月11日起，在伊藤忠商事的支援下，在菲律宾马尼拉郊外，青少年自立支援设施“年轻人之家”重新开放。目前，通过该设施，伊藤忠每年向1000名青少年提供各种支援。



利用设施的孩子们

社会贡献报告（2010年4月～12月）

4月的活动

■ 2010年度新员工培训期间，伊藤忠组织了WWF日本的生物多样性研讨会

邀请WWF日本的河村业务室长，谈论“什么是生物多样性”“我们关注什么”等话题。一方面，大家倾听河村室长的授课，另一方面大家在会场上就课题进行了交流，场面十分热烈。在和谐、愉快的氛围中，大家学习到了生物多样性的具体含义。



■ 参加韩国的造林活动（韩国伊藤忠株式会社）

4月10日，韩国伊藤忠的社长、副社长及20名员工参加了“面向下一代的造林”活动。到达仁川永宗岛的“世界和平森林”支援对象地区后，首先接受了关于树木种植方法的说明，然后种植了海松。



■ 纽约市公园开展清扫志愿者活动（伊藤忠美国公司、伊藤忠Prominent USA）

伊藤忠美国公司、伊藤忠Prominent USA的员工及其家属共24人，在位于纽约Mets Stadium和US Open tennis中心间的Flushing Meadows Park内，开展了捡垃圾和修补图画的活动。



5月的活动

■ 第1次 埼玉农村志愿者（种田及青芋施肥）

在昔日风景犹存的埼玉市鹭山地区，伊藤忠集团的员工及其家人共60人参与了种田活动。该地区距离大宫和浦和车程约20分钟，由于缺少后继者导致田地荒废。大家非常认真地开展种田作业，午餐时间用炉灶和干柴烹饪，度过了初体验良好的一天。



■ 中国大学生homestay1宿 住宿

伊藤忠商事协助中国日本商会主办的“走近日企·感受日本”homestay志愿者活动。本次活动邀请担当未来中国重任的中国大学生来日本，目的是为了加强他们对日本和日本企业的理解。本次活动得到了两个家庭的协助。



■ 伊藤忠奖学生研究会和里山保护志愿者活动

5月28日（周五），伊藤忠奖学生1期生2期生共45人在东京总部集合，举行了研究会和恳谈会。第二天（周六），伊藤忠的9名年轻员工在东京都西多摩郡日的出町参加了里山保护活动（切竹）。

过去曾经作为生活一部分得到利用的竹子，近年来利用的机会减少，竹子堆放侵蚀了其他的地区，引起很大的问题。竹子的生长较快，需要持续维护。

本次参与活动的人员认识到了里山保护的重要性，同时获奖学生和员工也加强了交流。



6月的活动

■ 与残障儿童一起前往迪士尼

6月4日（周五）5名员工参与了当日KIDS项目2010的运营和志愿者活动。

■ 在New York的Central Park参加了Corporate Challenge比赛（伊藤忠美国公司）

6月17日，伊藤忠美国公司和伊藤忠Prominent USA员工共44人参加了JP Morgan Chase主办的Corporate Challenge—中央公园保护活动。今年是第34次活动，中央公园内举行了3.5英里的比赛，共373家企业的15000人参加了本次活动



7月的活动

■ 第2届 埼玉农村志愿者（田间除草和蚱蛄虾垂钓）

5月种植的幼苗正在顺利成长。首先，倾听了除草工具的介绍，脱下袜子进入田地里。由于培养不需要使用除草剂，因此需要用镰刀来操作。

作业结束后，志愿者亲身体会到了马铃薯、蓝莓。



■ 伊藤忠商事 2010 ITOCHU LOBBY CONCERT

每年，东京总部大堂音乐会都吸引了众多Agape Center※的用户参加。今年，包括员工在内的26人前来倾听了纽约Symphonic Ensemble的音乐。本次音乐会上，伊藤忠集团的志愿者担当了向导员。

※ 社会福利法人日本基督教服务团队 残障者综合福利设施



8月的活动

■ 举行慈善义卖会“朝日啤酒之夜”

8月3日，伊藤忠在“朝日啤酒之夜”晚会上，举行了慈善义卖活动。今年的销售额和捐款将用于NGO“无国境的孩子们”运营的菲律宾马尼拉郊外的青少年自立支援设施“年轻人之家”的活动资金。本设施于2009年12月在本公司的支援下进行了更新改造。



9月的活动

■ 港区立青山小学6年级社会科校外授课“关于全球变暖的话题”

9月24日，东京总部大楼组织了关于“全球气候变暖和伊藤忠森林再生/生态系统保护”的授课活动，学生们学习到了伊藤忠对环境所做的工作和森林的重要性。



■ 邀请孩子们参加第2次雅加达日本节（雅加达事务所、伊藤忠印尼公司）

9月25日～10月3日约1周的时间里，雅加达州政府・日本大使馆联合举行了第二次雅加达日本节（JJM）活动。伊藤忠向动画节提供了两部电影作品，员工们接待了参会者，门票款全部捐献给JJ节事務局。



■ 参加慈善义卖会（伊藤忠巴西公司）

9月25日～26日，伊藤忠巴西公司参加了NGO Kibo no Ie主办的慈善义卖会。Kibo no Ie的宗旨是向残障者提供帮助，由日本移民发起成立。

当天，员工及其家属、朋友摆出了饺子台，销售了2400个饺子。



■ 伊藤忠向泰国运送二手轮椅“希望之轮椅”

赞同NPO“希望之轮椅”主旨的伊藤忠商事、ITC网络、伊藤忠物流向泰国捐献了110台二手轮椅及备用品，合计144个物品。



■ 伊藤忠在New York参加了「First Night Kit」活动（伊藤忠美国公司）

9月，伊藤忠美国公司将员工们在夏季自愿捐献的卫生用品（香皂、洗发水、护发素、牙刷、牙膏等）、袜子、文具、儿童玩具等提供给New Jersey州非营利团体Jersey Cares主办的First Night Program。本活动针对因家庭暴力和离家出走而需要临时住宿的人员避难所提供卫生用品，伊藤忠美国公司在员工的协助下，分三箱捐献了这些物资。

10月的活动

■ 纽约公立学校志愿者（伊藤忠美国公司、伊藤忠Prominent USA）

10月23日，伊藤忠美国公司与伊藤忠Prominent USA的员工和家属参加了NY Cares主办的志愿者活动。本次志愿者活动中，大家在NY的110所公立学校进行了清扫和图书馆的整理，伊藤忠集团于2003年开始参加该活动。



12月的活动

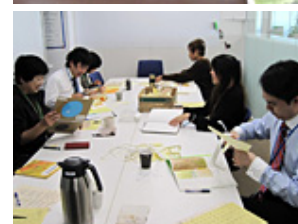
■ 伊藤忠成立纪念仪式（演奏会、日本红十字会演示、COP10博览会）

每年的成立纪念日12月1日和2日，在东京总部1F大堂各部门实施了各种各样的展示。

每年都举行一次演奏会，员工志愿者小组“接触的网络”读音部会将每月第2个星期六在涉谷区高龄者看护设施举行活动的场景介绍给各个员工。今年，在生物多样性博览会上，日本红十字会组织召开了打包带教学活动。打包带的方法有很多，紧急时可以用作眼罩使用。



■ 社会贡献活动周“志愿者周”（11月24日~12月10日）



■ 带着新年礼物，慰问孤儿（伊藤忠石油开发（阿塞拜疆）公司）

伊藤忠石油开发（阿塞拜疆）公司每年都会向孤儿、残障儿童提供各种形式的援助。去年12月底，3名工作人员带着圣诞礼物，拜访了看护设施。



社会贡献报告（2011年1月~3月）

-  组织管理
-  人权
-  劳工标准
-  环境
-  公正的事业惯例
-  消费者课题
-  参与社区建设及社区的发展

1月的活动

■ 将未使用的剩余日历捐献给团体。

日历捐献给埼玉幼儿园和都内的设施。

■ 参加“赤坂青山美丽城市”活动。

1月27日、28日伊藤忠参加了“赤坂青山美丽城市”活动。伊藤忠员工与附近企业的人员开展了外苑前站周边的清扫活动。

2月的活动

■ 日本红十字会献血（大阪总部）

在大阪总部大厦举行了献血活动，有65名员工参与了本次活动。

■ 公司销售“慈善情人巧克力”

2月8日，在粮油食品公司的协助下，公司内销售“慈善情人巧克力”。今年，个人名义支援团体活动的数学家富蘭平太先生作为志愿者前来参加本次活动，与伊藤忠员工一起销售巧克力，同时还展示了精彩的“街头表演”。本次活动的利润全部捐献给NPO无国境孩子们，用于向完成马尼拉的“年轻大家”孩子们提供教育支援。



■ 员工们制作的布制玩具捐献给发展中国家的孩子们

与株式会社FELISSIMO的HAPPY TOYS项目共同实施，今年是第4年，有23名员工参与。



■ 实施“Kizuday in Kidzania甲子园”

2月16日，大阪总部与Kidzania甲子园举行家庭活动。当日，Kidzania甲子园邀请了大阪总部所在的大阪市中央区的小学生和员工家属共850人，通过设施内的活动体验各种各样的职业，大家度过了美好的时光。

访问Kidzania之前，伊藤忠集团的员工亲子共50人在大阪总部集合。分2班，组织了岗位参观活动。孩子们参观了爸爸、妈妈工作的办公室、员工食堂、董事室。孩子们学习到工作的重要性，进一步加深了伊藤忠与员工家属间的沟通和联系。



3月的活动

■ 为东日本大震灾捐款4亿日元。

伊藤忠商事决定，为东日本大震灾的灾区提供4亿日元的捐款。今后，将结合灾区的实际情况，提供最大限度的支援。谨向灾区同胞表示由衷的慰问，期待灾区早日恢复。

■ 组织东日本大震灾 员工捐款

3月15日、16日2天，东京总部B1层组织了紧急员工捐款活动。在东京总部以外的国内外各据点也组织了捐款活动，截止3月底捐款额达到815万日元。募集到的国内捐款捐献给日本红十字会，海外捐款捐献给各地的红十字会或相应机构，旨在进一步充实灾区的支援活动。



■ 灾区的救援物资支援

伊藤忠商事在捐款4亿日元的基础上，3月又向灾区捐献食品、衣物等物资。

1. 衣物
内衣、儿童服装、毛巾类 合计1万件，正在搬运至宫城县。
2. 室内用简易房（TECCELL产品）
正在搬运至东松岛市避难所。预计作为更衣室等使用。
3. SPAM（肉罐头）
1500箱（36000个）已分别发往岩手/宫城/福岛三县。



上述物资已全部按照各县的要求分配。

■ 当地的孩子们向伊藤忠印尼传达了声援信息。

伊藤忠印尼的员工向本地靠拣垃圾维持生计的孩子们提供支援。得知本次东日本大震灾的孩子们向灾民传递了声援图画和文字“无法向日本提供金钱支援，但作为支援的回报，发出了声援信息”。

